

## രേഖിച്ചു ജീവിക്കൽ

(3:10-16)

**(ക്രിസ്തുവിൽ ശ്രദ്ധക്കുക (3:10, 11)**

<sup>10</sup>... അവൻറെ മരണത്തോട് അനുരൂപപ്പെട്ടിട്ടും അവനെയും അവൻറെ പുനരുത്ഥാനത്തിന്റെ ശക്തിയേയും അറിയുവാനും; <sup>11</sup>മരിച്ചവരുടെ ഇടയിൽനിന്നുള്ള പുനരുത്ഥാനം പ്രാപിക്കുവാനും.

ഈ ജീവിതത്തിൽ ക്രിസ്തുവിനെ അറിയൽ

വാക്യം 10. അവനോട് പ്രത്യേക ബന്ധം പുലർത്തുവാനായി പറലോസ് ക്രിസ്തുവിനെ അറിഞ്ഞു കഴിഞ്ഞിരുന്നു (ഗലാ. 2:20), എന്നാൽ അവൻ അപ്പോഴും ക്രിസ്തുവിനെ സംബന്ധിച്ച് അശായമായ അറിവിനായി അവൻ കാംക്ഷിച്ചിരുന്നു. യേശുവിനെ കുറിച്ച് എല്ലാം അറിയുവാൻ പറലോസ് ആഗ്രഹിച്ചു. അവൻറെ പുനരുത്ഥാനത്തിന്റെ ശക്തിയെ കുറിച്ചും അവൻ അറിയുവാൻ താൽപര്യപ്പെട്ടു<sup>1</sup>. ആ ശക്തിയായിരിക്കണം ക്രിസ്ത്യാനികളെ മരിച്ചുവരിക്കിന്നും ഉയർത്തുവേണ്ടപിക്കുന്നത് (3:21 നോക്കുക), ഉയർത്തുവേണ്ടുന്ന ക്രിസ്തുവിൽനിന്നു ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന ശക്തിയായിരിക്കാം പറലോസിന്റെ മനസിൽ ഉണ്ടായിരുന്നത്. അപ്പോസ്റ്റലരെ ജീവിതം ആ ശക്തിയാൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. അവൻ എഴുതി, “... ഇപ്പോൾ ഞാൻ ജയത്തിൽ ജീവിക്കുന്നതോ എന്നെ സ്വന്നഹിച്ചു എന്നിക്കുവേണ്ടി തന്നെതാൻ എൽപ്പിച്ചുകൊടുത്ത ദൈവപുത്രകളുള്ള വിശ്വാസത്താലാലെത്ര ജീവിക്കുന്നത്” (ഗലാ. 2:20). പിന്നെയും അവൻ എഴുതി, “എന്നെ ശക്തനാക്കുന്നവൻ മുഖം തരം ഞാൻ സകലത്തിലും മതിയായവൻ ആകുന്നു” (ഫിലി. 4:13). അതേ സമയം, ആ ശക്തിയും ബലവും തുടർച്ചയായി പുതുക്കിക്കാണിക്കേണ്ട ആവശ്യകതയും അപ്പോസ്റ്റലരെ വൃക്തമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

അതിനു പുറമെ, അവൻറെ കഷ്ടാനുഭവത്തിന്റെ കൂട്ടായ്മയെ കുറിച്ചും പറലോസ് അറിയുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. “കൂട്ടായ്മ” എന്നത് “പകിടൽ” ആണ്, അല്ലെങ്കിൽ “യോജിച്ചുള്ള പകടുകൾ ആണ്.” ക്രിസ്തുവിന്റെ കഷ്ടാനുഭവത്തിന്റെ കൂട്ടായ്മയെ കുറിച്ച് മനസിലാക്കിയില്ലെങ്കിൽ ആർക്കും ക്രിസ്തുവിനെ അറിയുവാൻ കഴിയുകയില്ല എന്നതായിരുന്നു പറലോസിന്റെ ആശയം! ഇതരം കൂട്ടായ്മകൾ ചിലർ ആവേശന്തരാട താൽപര്യപ്പെടുന്നീല്ല. “രക്ഷിക്കപ്പെട്ടതു സേവിക്കുവാനാണ്” എന്ന ലക്ഷ്യം കാണുവാൻ പ്രയാസമുണ്ടായിട്ടില്ല, എന്നാൽ “രക്ഷിക്കപ്പെട്ടതു കഷ്ടതയേൽക്കുവാനാണ്”<sup>2</sup> എന്ന ലക്ഷ്യം മികപ്പോഴും കാണുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല എന്നാണ് രോബർട്ട് ലെയിഡ്സ് പറഞ്ഞത്. പറലോസ് (ക്രിസ്തുവിന്റെ കഷ്ടതകൾ പകട്ടിരുന്നു. അവൻ എഴുതി, “ഞാൻ യേശുവിന്റെ ചുട്ടയാളം എൻ്റെ ശരീരത്തിൽ വഹിക്കുന്നു” (ഗലാ. 6:17). കൊരിന്ത്യർക്ക് അവൻ എഴുതി,

യേശുവിന്റെ ജീവൻ ഞങ്ങളുടെ ശരീരത്തിൽ വെളിപ്പും ദാനം യേശുവിന്റെ മരണം ശരീരത്തിൽ എപ്പോഴും പഹിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ മർത്തുശരീരത്തിൽ യേശുവിന്റെ ജീവൻ വെളിപ്പും ദാനം ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ എല്ലായ്പോഴും യേശു നിമിത്തം മരണത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നു (2 കൊ. 4:10, 11).

ക്രിസ്തുവിന്റെ കഷ്ടതയിൽ പക്ക് ചേർന്നതിൽകൂടുടെയാണ് ക്രിസ്തു തനിക്കു വേണ്ടി അനുഭവിച്ച കഷ്ടത വ്യക്തമായി മനസിലാക്കുവാൻ പറലോസിനു കഴിഞ്ഞത്. അങ്ങനെ അവൻ ക്രിസ്തുവിനെ കുടുതലായി അറിഞ്ഞു.

അവൻ മരണങ്ങേതാട് അനുരൂപമാക്കുവാൻ എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് പറലോസ് തന്റെ ചിന്ത ഉപസംഹരിക്കുന്നത്. ഫോകൽത്തിനും സയാത്രയും പറലോസ് മരിപ്പിക്കുവാൻ ചെയ്തത്. “ഞാൻ ക്രിസ്തുവിനോടുകൂടെ കുശിക്കപ്പെട്ടു; ഈനി ജീവിക്കുന്നത് ഞാനല്ല, ക്രിസ്തുവിനെ ജീവിക്കുന്നു” എന്നു പറലോസിനു എഴുതുവാനും കഴിഞ്ഞു (ഗലാ. 2:20).

### അടുത്ത ജീവിതത്തിൽ ക്രിസ്തുവിനെ അറിയൽ

വാക്യം 11. സർഗ്ഗത്തിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ സന്നിധിയിൽ ജീവിക്കുന്നതിനായി പറലോസ് നോക്കി പാർത്തിരുന്നു. വല്ലവിയേനയും മരിച്ചവരുടെയിടയിൽനിന്നു പുനരുത്ഥാനം പ്രാപിക്കേണം എന്നതായിരുന്നു അവൻറെ ഇച്ച. പുതിയനിയമത്തിൽ ഇവിടെ മാത്രം കാണുന്ന ഒരു അസാധാരണ വാക്കാണ് “പുനരുത്ഥാനം” എന്ന വാക്കിനു ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ശ്രീക്കിൽ “ഉയർത്തെണ്ടുനേരപ്” (അനാസ്തസിസ്) എന്ന സംയുക്ത വാക്കിന്റെ മറ്റൊരു രൂപമാണ്, അതിനോട് ചേർത്തു “പുരിത്” അല്ലെങ്കിൽ “പുരം” എന്ന (എക്ക്) പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. പറലോസ് വീണ്ടും “മരിച്ചവർ” എന്ന തിനു മുൻപ് ഏക് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. “മരിച്ചവരിൽനിന്നു പുനരുത്ഥാനത്തിനു-പുരിതു-കടക്കുന്നതിനെ” ആണ് അപ്പോസ്റ്റലവൻ അക്ഷരിക്കമായി പറഞ്ഞത്. ഇത് ഇല്ലീഷിൽ കണക്കിൽ ഏറിയാണ്, എന്നാൽ ശ്രീക്കിൽ ഉന്നതെ കൊടുക്കുന്നതിനു ആവർത്തിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ചിലർ ഉയർത്തെണ്ടുനേരക്കുണ്ടാശ് പറലോസ് മരിച്ചവരിൽനിന്നു പുരിതുവരും (അതായത്, “അപ്പുറമായി,” അല്ലെങ്കിൽ “ഭൂരതായി”).

പുനരുത്ഥാനത്തെ കുറിച്ച് യേശു പൊതുവായി പറിപ്പിച്ചത് “കല്ലുകളിൽ ഉള്ളവർ എല്ലാവരും ... അവൻറെ ശവം കേട്ട, നന്ന ചെയ്തവർ ജീവനായും തിനു ചെയ്തവർ ന്യായവിധിക്കായും പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യുവാനുള്ള നാഴിക വരുന്നു” (യോഹ. 5:28, 29; എംപസിസ് ആധാർ). ഫിലിപ്പിയർ 3:11-ൽ, പറലോസ് ഒരുപക്ഷ പറഞ്ഞത്, “തിനു ചെയ്തവർ ന്യായവിധിക്കായി പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യുന്നവരുടെ കുടുത്തിൽ അല്ല,” മരിച്ച “നന്ന ചെയ്തവർ ജീവനായി പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യുന്നവരുടെ കുടുത്തിൽ” അവനുമുണ്ഡായിരിക്കുമെന്നാണ്.

“ജീവനായുള്ള പുനരുത്ഥാനം” നമകൾ ധാരാളം മനോഹരമായ അനുഗ്രഹങ്ങളാണ് തരുന്നത്. അപ്പോൾ എല്ലാ എതിർപ്പുകളും അവസാനിക്കും, എല്ലാ രോഗവും ദേഹാകും, എല്ലാ ബലഹാനതകളും (ശാരീരികവും ധാർമ്മികവും) നീങ്ങപ്പെടും, എല്ലാ തെറുകളും എന്നേക്കുമായി ശത്രിയായി തീരും.<sup>3</sup>

എങ്ങനെന്നയായാലും, കീസ്തുവിനെ മുഴുവനായും അറിയുന്നതിന്പുറമായി മനോഹരമായ മറ്റാന് പൗലോസിന് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

വാക്യം 10 നും 11 നും ഇടക്ക് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്ന “അതിന്” എന്ന വാക്ക്: “... മരണത്തോട് അനുസൃതപ്പെട്ട പുനരുത്ഥാനം (പ്രാപിക്കുന്നതിൽ ...)” (എംപസിസ് ആധിവ്യ). വാസ്തവത്തിൽ, എൻപ്രൈവസ്ബി പറയുന്നതുപോൾ ഒരു വ്യക്തമായ ഒരു മാറ്റം മൂലവേദഭാഗത്തിലില്ല “എക്കിൽ” (എയ്) എന്നും “എങ്ങനെ” അല്ലെങ്കിൽ “എങ്ങനെനെയകിലും” (പോസ്) എന്നും ഉപയോഗിച്ചാണ് വേദഭാഗം തുടങ്ങുന്നത്. വാക്യം 11 ന്റെ ആദ്യഭാഗത്ത് എൻപ്രൈവസ്ബിയുടെ ചില അച്ചടികളിലെ കുറിപ്പിൽ ഇങ്ങനെ കാണാം: “അക്കശരി [കമായി] എങ്ങനെനെയകിലും.” കെജെവി വാക്യം തുടങ്ങുന്നത് “എങ്ങനെനെയാണെകിലും” എന്നാണ്, ആർപ്പൈസ്വിയിൽ “അത് സാധ്യമാണെകിൽ” എന്നാണ്.

“എക്കിൽ,” “എങ്ങനെയും,” “സാധ്യമെകിൽ” എന്നീ പ്രയോഗങ്ങൾ പറയാസ് ഉപയോഗിച്ചതിനാൽ പൗലോസ്മരിച്ചവരിൽനിന്ന് ഉയർത്തെഴുവേണ്ടക്കുമോ എന്നു സംശയമുണ്ടായിരുന്നതായി ചിലർ സംശയിക്കുന്നു. തന്റെ അഭ്യാസം അനിശ്ചിതമായ അവസ്ഥയിലായിരുന്നില്ല എന്നു പൗലോസ് മറ്റാരു ഭാഗത്ത് പറയുന്നു (2 തിമോ. 4:8 നോക്കുക) നോക്കുക. താൻ മരിച്ചാൽ, ക്രിസ്തുവിജോടുകൂടുന്ന അയിരിക്കുമെന്ന് പൗലോസ് ദൈരുത്തോടെ ഫിലിപ്പിയർക്ക് എഴുതിയ ലേവന്തിൽ തന്നെ മുൻപ് പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നു (1:23). പിനെ, എന്തിനാണ് അവൻ “എങ്ങനെനെയകിലും” എന്നു തുടങ്ങിയ പ്രയോഗം നടത്തിയത്? മിക്ക എഴുത്തുകാരും വിചാരിക്കുന്നത്, അത് പറയാസിന്റെ എളിമയായിട്ടാണ്, സംശയിക്കാനില്ല—തന്റെ പരിശാമങ്ങളാൽ അവൻ രക്ഷിക്കപ്പെടുകയില്ല, കൂപയാൽ ആണ് എന്ന് അവൻ സമ്മതിക്കുകയായിരുന്നു. പത്രാസ് ഇതേ ചിന്തയിൽ എഴുതി, “നീതിമാൻ പ്രയാസേന രക്ഷ പ്രാപിക്കുന്നു എക്കിൽ” (1 പത്രാ. 4:18).

### സഖാനന്തവിൽ ശ്രദ്ധിക്കണം (3:12-14)

<sup>12</sup>ലഭിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്നോ, തിക്കണ്ണവനായി എന്നോ അല്ല, ഞാൻ കീസ്തുയേശുവിനാൽ പിടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട്, എനിക്കും അത് പിടിക്കാമോ എന്നു പെഡ്ചു പിനുടരുന്നതെയുള്ളൂ. <sup>13</sup>സഹോദരമാരെ, ഞാൻ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിരുപിക്കുന്നില്ല. <sup>14</sup>ഒന്നു ഞാൻ ചെയ്യുന്നു: പിന്നിലുള്ളത് മറ്റാനും മുന്നിലുള്ളതിനു ആണ്ടുകൂടുകൊണ്ട് കീസ്തുയേശുവിൽ ദൈവത്തിന്റെ പരമവിളിയുടെ വിരുതിനായി ലാക്കിലേക്ക് ഓടുന്നു.

വർത്തമാനകാലം സംബന്ധിച്ച്: താഴ്മ ആവശ്യമാണ്!

വാക്യം 12. പൗലോസ് തന്റെ കഴിഞ്ഞ കാലത്തെ യൈഹുദനായിരുന്ന പ്ലോൾ (3:4-6) അതെല്ലാം കർത്താവിനു വേണ്ടി എങ്ങനെ ഉപേക്ഷിച്ചു എന്നും പറയുന്നു (3:7, 8). പൗലോസ് പുർണ്ണതയെ കുറിച്ചാണ് പറഞ്ഞത്, അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിരുപിക്കുന്നില്ല എന്ന് പറഞ്ഞത് എന്നാണ് ചിലർ നിരുപിക്കുന്നത്. “അത്” എന്ന വാക്ക് എൻപ്രൈവസ്ബിയിൽ ചാരിച്ച് എഴുതിയിരിക്കുന്നത് സുച്ചിപ്പിക്കുന്നത്, തർജ്ജിമകാർ കൂട്ടിച്ചേര്ത്തു

എന്നാണ്. അക്ഷരികമായി പാലോസ് പറഞ്ഞു, “ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു എന്നു ഞാൻ നിരുപിക്കുന്നില്ല.” എന്തു ലഭിച്ചു? വാക്കും 11 മായി 12 യോജിപ്പിച്ച് പറലോസിന് ഇതുവരെയും പുനരുത്ഥാനു പ്രഹരിച്ചിട്ടില്ല എന്നു പാലോസ് പരഞ്ഞതയായി പ്രമദദ്ധഷ്ടിയിൽ തോന്നിയേക്കാം. ആ സത്യം കൂടുതൽ തീർച്ചയുള്ളതായും തോന്നിയേക്കാം, എന്നാൽ പാലോസ് പുനരുത്ഥാനു കഴിഞ്ഞതോഡായി എന്നു പറയുന്ന ദുരുപദ്ധേശത്തെ പ്രതിരോധിക്കുന്നതാകുവാനാണ് സാധ്യത (2 തിമോ. 2:18 നോക്കുക). എങ്ങെന്നയായാലും, പുനരുത്ഥാനു സമയത്ത് ലഭിക്കുന്ന യേശുവിനെ സംബന്ധിച്ച പുർണ്ണമായ അറിവിനെയായിരിക്കാം ഒരുപക്ഷേ പാലോസ് സമ്മതിച്ചത്.

പാലോസ് തുടർന്നു, അപ്പേക്കിൽ തികഞ്ഞവനായി എന്നോ അല്ല. “തികഞ്ഞ” എന്നത് മുലഗ്രികൾ വാക്ക് ഒക്കലയില്ല തർജ്ജിമ ചെയ്തതിലോന്തെ അർത്ഥമം, “അവസാനം” എന്നാണ്. “പുർണ്ണമായത്” “അവസാനത്തിൽ എത്തിയിരിക്കുന്നു” അതിന്റെ ഉദ്ദേശം നിവേദ്യിരിക്കുന്നു.<sup>4</sup> നാം സാധാരണ ഉപയോഗിക്കുന്ന വാക്ക് ഉപയോഗിച്ച് താൻ “തികഞ്ഞവൻ” അല്ല എന്നു പാലോസ് സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുരം തികവ്-ആക്കണ്ടതുപോലെ ആകൽ-മരിച്ചവർിൽനിന്നും ഉയർത്തെഴുന്നേറ്റ ക്രിസ്തു മടങ്ങി വരുന്നതു വരെ സാധ്യമല്ല എന്നും അവൻ മനസിലാക്കിയിരുന്നു.

പാലോസ് തന്റെ ഉദ്ദേശം നേടുവാനായിരുന്നു ആഗ്രഹിച്ചത്. എന്നിക്കും അത് പിടിക്കാമോ എന്നത് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്ന ശ്രീക്ക് വാക്ക് ഡിയോക്രോ, ആ വാക്ക് വാക്കും 6 ത്ര പാലോസ് സഭയെ ഉപദേശിച്ച കാര്യം പറഞ്ഞപ്പോൾ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ തന്റെ ലക്ഷ്യത്തെ പിന്തുടരുകയായിരുന്നു, “മുൻപ് അവൻ സഭയെ ഉപദേശിക്കുവാൻ ശുച്ചകാന്തിയോടെ പിന്തുടരുന്നതുപോലെ, എക ഉന്നവും ലക്ഷ്യവുമായിട്ടായിരുന്നു പ്രവർത്തിച്ചത്.”<sup>5</sup>

എന്ത് ലക്ഷ്യം നേടുവാനായിരുന്നു അപ്പോസ്റ്റലൻ പരിശോമിച്ചത്? അവൻസ് ലാക്കിലെ ഒരു ഭാഗം ഈ ജീവിതത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടതായിരുന്നു. പറലോസ് ഇവിടെ വാക്കുകൾ കൊണ്ട് പതാകുകയാണ്: ഞാൻ ക്രിസ്തുയേശുവിനാൽ പിടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നിക്കും അതു പിടിക്കാമോ (എം ഫസിസ് ആധാർ). പാലോസിനെ ക്രിസ്തു “പിടിച്ചത്,” അവൻ ദമസ്കോസിലേക്കുള്ള യാത്രാ മലേഡ യേശു അവനു പ്രത്യക്ഷണാകുകയും അവനെ “ജാതിക്കളെ ... സാത്താനിൽനിന്നും ഇരുട്ടിൽനിന്നും വിടുവിച്ച് വെളിച്ചതിനു ലേക്കും ദൈവത്തിലേക്കും തിരിയേണ്ടതിന് അവരുടെ ഉൾക്കെണ്ണ് തുറക്കുവാൻ” അവനെ കർത്താവ് ജാതികളുടെ അപ്പോസ്റ്റലനായി അയക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞപ്പോഴായിരുന്നു (പ്രവൃ. 26:17, 18; പ്രവൃ. 9:15, 16; 22:15; റോമ. 11:13; 1 തിമോ. 2:7). തന്നെ “പിടിച്ചിരിക്കയാൽ” താനും “പിടിക്കാമോ” എന്നു വെച്ചു പിന്തുടരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം തന്നിൽ നിക്ഷിപ്തമായ ഭാത്യം നിവേദ്യവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു എന്നാണ്. തന്റെ ജീവിതത്തിലുള്ള കർത്താവിന്റെ ഉദ്ദേശം അവൻ ജീവിക്കുന്നതിനു തന്നെ കാരണമായി തീർന്നു.

**ഭൂതകാലത്തെ സംബന്ധിച്ച്:** പാപമോചനം ആവശ്യമായിരുന്നു!

**വാക്കും 13.** പറലോസ് വാക്കും 12 ലെ ആശയം സൂഖ്യകർച്ച പറഞ്ഞു, സഹോദരനാരെ, ഞാൻ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിരുപിക്കുന്നില്ല. (ശ്രീക്ക് വേദപുന്ന്-തക്കത്തിൽ 3:13 ലെ “ഞാൻ” എന്നും “എന്നിക്” എന്നും വാചക

തനിൽ ആദ്യമാണ് ഉള്ളന്തൽ കൊടുക്കുവാൻ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.) പഴ ലൈബാസ് അപേക്ഷാൾ “പിടിച്ചിരുന്നില്ല”-അബ്ലൈക്കിൽ നേടിയിരുന്നില്ല-കർത്താവ് അവനോട് ചെയ്യുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടുതെല്ലാം. ആത്മിയമായി താൻ ആകേ സന്തുപ്രോലേ ആയിരുന്നില്ല എന്നതിനോട് പാലോസ് എങ്ങനെന്നും പൊരുത്തപ്പെട്ടത്? അവൻ എങ്ങനെന്ന അതിനെ കൈകാര്യം ചെയ്തു എന്നതിന്റെ ഒരു രീതി ഇതാ: പിന്നിലുള്ളത് മറന്നുകൊണ്ട്. കഴിഞ്ഞ കാലത്തിലെ എല്ലാം പാലോസ് മറന്നിരുന്നില്ല. ദൈവവചനത്തെ കുറിച്ചുള്ള അവന്റെ പരിജ്ഞാനം അവൻ മറന്നിരുന്നില്ല. കൂപയാൽ തന്നെ ദൈവം രക്ഷിച്ചത് അവൻ മറന്നിരുന്നില്ല. പിന്നെ പാലോസ് എന്നാണ് മറന്നത്?

അവൻ കഴിഞ്ഞകാല വിജയം മറന്നു. യെഹൂദനായിരുന്നപ്പോഴതെത്ത് അവന്റെ നേട്ടങ്ങളെ ഓരോന്നും അവൻ എടുത്തു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു (3:4-6). ക്രിസ്ത്യാനിയായി തീർന്ന ശേഷമുള്ള അവന്റെ ത്യാഗത്തെ കുറിച്ച് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു (3:7, 8). തന്റെ മിഷ്ണൻറെ ധാത്രകളെയും, ആരെയെല്ലാം ക്രിസ്തു വിലേക്ക് നയിച്ചു എന്നും കർത്താവിനു വേണ്ടി അനുഭവിച്ച കഷ്ടങ്ങളെയും അവനു പറയാമായിരുന്നു-തന്റെ വ്യക്തിപരമായ നേട്ടങ്ങളെ അവനു നിരതാമായിരുന്നു-പക്ഷേ അവൻ അതു ചെയ്തില്ല.

പാലോസ് കഴിഞ്ഞകാല പരാജയങ്ങളെയും മറന്നു. യെഹൂദ നേട്ടങ്ങളെ കുറിച്ച് അവൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ, താൻ സഭയെ ഉപദേവിച്ചതും പറഞ്ഞിരുന്നു (3:6). ക്രിസ്ത്യാനിയായ ശേഷവും “ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു” എന്നോ “തികഞ്ഞവനായി” എന്നോ അവൻ പറഞ്ഞില്ല (3:12), അവൻ “പിടിച്ചിരുന്നു” എന്നും പറഞ്ഞില്ല. ഓരോ ദിവസത്തിന്റെ ഓരോ നിമിഷവും അവൻ മുൻപ് ചെയ്തതിനെ കുറിച്ചും ചെയ്യുവാൻ കഴിയാതിരുന്നതിനെ കുറിച്ചും ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാമായിരുന്നു. അങ്ങനെ അവൻ സമയം പാഥാക്കിയിരുന്നില്ല. തന്റെ പാപങ്ങളെ കുറിച്ച് അവൻ മാനസാന്തരപ്പെട്ടേണ്ടും, അവൻ ദൈവത്തിന്റെ കരുണയിൽ ആശയിച്ച് ഭൂതകാലത്തെ അവൻ മറന്നു.

അവൻ ജീവിച്ചത് ഭൂതകാലത്തിലായിരുന്നില്ല.

തന്റെ ചിന്തകളെ വാഴുവാൻ അവൻ ഭൂതകാലത്തെ അനുവദിച്ചില്ല.

വർത്തമാനകാലത്ത് ചെയ്യേണ്ടതിൽനിന്നു തന്നെ വ്യതിചലിപ്പിക്കുവാൻ അവൻ ഭൂതകാലത്തെ അനുവദിച്ചില്ല.

പിലർ തങ്ങളുടെ ഭൂതകാലത്തെ കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുവോൾ, അവർ വ്യതിചലിക്കുകയോ നിരാഗപ്പെടുകയോ ചെയ്തേക്കാം-എന്നാൽ പാലോസ് അങ്ങനെ ആയിരുന്നില്ല. മുമ്പിലുള്ളതിനു ആശ്രതുകൊണ്ട് ഓടി. “മുമ്പിലുള്ളതിന് ആശ്രതുകൊണ്ട്” എന്നതിന്റെ വാക്ക് (എപക്കടയിനോമേനോസ്) അർത്ഥം “മുവോട്ട് ശമിക്കൽ.” ഓട്ടമൺസർത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഓട്ടക്കാരൻ തന്റെ എല്ലാ പേരികളും ശക്തിയോടുകൂടെ ഓട്ടം ജയിക്കണമെന്ന വിധത്തിൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ് ഇവിടെത്തെ ഭാവം. മുമ്പിലെത്തെ വാക്കു തിലെ പദ പ്രയോഗം തന്നെയാണ് ഇവിടെയും സൃച്ചിപ്പിക്കുന്നത്: “ഞാൻ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിരുപ്പിക്കുന്നില്ല. ക്രിസ്തു എന്നെ പിടിച്ചിരിക്കയാൽ എനിക്കും അത് പിടിക്കാമോ എന്നു വെച്ചു പിന്തുടരുന്നു” (3:12).

## ഭാവിയെ സംബന്ധിച്ച്: പുരോഗതി ആവശ്യം!

വാക്കും 14. പാലോസിന്റെ ഉന്നം ഈ ലോകത്തിലെ കാര്യവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു—ദ്രുതിയിൽ വൈച്ച് അവൻ ചെയ്ണമെന്ന് ദേവം ആഗ്രഹിച്ച ത്-എന്നാൽ അടുത്ത ലോകത്തിലെ കാര്യവും ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു. കീസ്തുയേ ശുവിൽ ദൈവത്തിന്റെ പരമവിജിയുടെ വിരുതിനായി ലാക്കിലേക്ക് ഓടുന്നു. “ഒന്നു തൊൻ ചെയ്യുന്നു” എന്നത് വാക്കും 12 തു ഉപയോഗിച്ച് അതേ ഗ്രീക്ക് വാക്ക് തന്നെയാണ്: ഡിക്കോ. “ലാക്ക്” എന്നത് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് (സ്കോപ്പോസ് എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം), അത് ഒരു വാക്കിന്റെ നാമമാണ്, അർത്ഥം, “കാണുക അല്ലെങ്കിൽ നോക്കുക.” (സ്കോപ്പോസ്). നാം ആ വാക്ക് “ഒടലന്കോപ്” എന്നതിനും (അരു-കാഴ്ച) “മെരുക്കോപ്പോപ്” എന്നതിനും (ചെറുതായി-കാണിക്കൽ) ഉപയോഗിക്കുന്നു. സ്കോപ്പോസ് പറയുന്നത് “ഒരു അടയാളത്തിൽ കണ്ണുറപ്പിക്കലോണ്.”<sup>6</sup> പിണ്ഡം, ഔടക്കാരൻ തന്റെ ലക്ഷ്യസ്ഥാനത്ത് കണ്ണുനട്ട് ഓടുന്ന ഭാവനയാണ് നൽകുന്നത് (എബ്രാ. 12:2).

എങ്ങനെയായാലും, അവസാനിപ്പിക്കുന്ന രേഖയിലെത്തുന്നത് അവ സാന്നമായിരുന്നില്ല. സമ്മാനം കരസ്യമാക്കേണ്ടതുമുണ്ട്. പാലോസ് ലാക്കി ലേക്ക് ആയിരുന്നു ഓടിയത് എന്നാണ് പഠിത്തത് “അത് കീസ്തുയേശുവിൽ ദൈവത്തിന്റെ പരമവിജിയുടെ വിരുതിനായിട്ടായിരുന്നു” ഇന്ന് സമ്മാനമായി നൽകുന്നത് മെയൽ ആയിരിക്കാം; എന്നാൽ പാലോസിന്റെ കാലത്ത് കായി കാണ്ണാസിക്ക് പൊതുവിൽ ലഭിക്കുന്ന സമ്മാനം പെട്ടെന്ന് മങ്ങിപ്പോകുന്ന ആട്ടരണങ്ങളുള്ള കിരീടം ആയിരുന്നു. ഒരിക്കലും വാടിപ്പോകാത്ത ഒരു വിരുതിനായിരുന്നു പാലോസ് നോകി പാർത്തത് (1 കോ. 9:24, 25; 2 തിമോ. 4:7, 8; 1 പാത്ര. 1:4). ആ വിരുതിനായി “ദൈവം പരമവിജി നടത്തുകയാണ്” എന്നും അവൻ പറിഞ്ഞു. ദൈവം നമ്മുടെ സൃഷ്ടിയേഷ്യത്താലാണ് (2 തിമോ. 2:14) സർഗ്ഗത്തിൽ അവനോടുകൂടെ വസിക്കുന്നതിനുമാണ് (ബബ്ലി. 21:3, 4 നോക്കുക). സർഗ്ഗീയ വിരുതിന്റെ വിശദാംശത്തിലേക്ക് പാലോസ് കടന്നില്ല, എന്നാൽ ഈ വിവരണം ശ്രദ്ധിക്കുക:

... പെട്ടെന്ന് ഭൗമികമായ കഷ്ടത്കളും ധാരാളായ സർഗ്ഗീയ മഹിമ യാൽ വൃംഘുതമായി. തിരുവെഴുത്തിലെ ചിത്രങ്ങൾ ഓരോനേന്നാരോ നായി നിംഠിക്കുന്നതു കർത്താവ് തന്നെ “നന്ന്, നല്ല ഭാസനേ!” “നീതിയുള്ള ന്യായാധിപനായ കർത്താവ് നീതിയുടെ കിരീടം, ആ ദിവസം എനിക്കു നൽകും”; “വാടിപ്പോകാത്ത മഹത്താവിന്റെ കിരീടം” മുഖ്യ ഇടയാൾ സമ്മാനമായി നൽകും; അവൻ നൊക്കുന്ന അവനെ മുഖാമുഖമായി കണ്ണ്, നെറ്റിയിൽ അവന്റെ നാമം എഴുതി, അവന്റെ രക്തത്താൽ-അവന്റെ രക്തത്താൽ ശുഭീകരിക്കപ്പെട്ട്, കർത്താവിന്റെ നിരന്തര സാമീപ്യം അനു ഭവിച്ച് (അതിലുപരിയായി) അവനെ നമസ്കരിക്കുവാനുള്ള ഭാഗ്യം ലഭിക്കും; അവക്കെല്ലാം പൂരം, “തന്നെ സ്നേഹിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ ഒരുക്കിയിട്ടുള്ളത് കണ്ണ് കണ്ണിട്ടില്ലാത്തതും, ചെവി കേട്ടിട്ടില്ലാത്തതും, ഒരു മൃദയത്തിലും തോന്നിയിട്ടില്ലാത്തതുമായവയെല്ലാം ലഭിക്കും.”<sup>7</sup>

<sup>15</sup>നമ്മിൽ തികഞ്ഞവർ ഒക്കയും ഇങ്ങനെ തന്നെ ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു; വല്ല തില്യും നിങ്ങൾ വേരോ വിധമായി ചിന്തിച്ചാൽ ദൈവം അതുവും നിങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പേടുത്തി തരും. <sup>16</sup>എന്നാൽ നാം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന പരിജ്ഞാനം തന്നെ അനുസരിച്ചു നടക്കുക.

ശരിയായ കരുതലും സഹമ്യമായ തിരുത്തലും

വാക്കും 15. തന്നെ കുറിച്ചും തന്റെ ജീവിതത്തെയും ശ്രദ്ധിക്കുവാനായി രുന്നു പാലോന്സ് പഠിച്ചത്. വാക്കും 4 മുതൽ 14 വരെ (“ഞാൻ,” “എനിക്ക്,” “എന്ന,” “എന്ത്”) എക്കു ഏക പചനം ആവർത്തിച്ച് പഠിച്ചിരിക്കുന്നത് കാണാം—ചുരുങ്ങിയത് പതിനൊന്നു പ്രാവശ്യം.<sup>8</sup> തന്റെ വായനക്കാരെ അപ്പോൾ സ്ഥലവർ മറിന്നു എന്ന് അതിനാൽ വിചാരിക്കരുത്. വാക്കും 15 തും അവൻ ഏകവചനം മാറ്റി ബഹുവചനത്തിലേക്ക് തിരിയുകയാണ്: നമ്മിൽ തികഞ്ഞ വർ ഒക്കയും അങ്ങനെ തന്നെ ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു; (എംപസിസ് ആധാർ). പാലോസിന്റെ ജീവിതം ശ്രദ്ധിച്ചതുപോലെ ഫിലിപ്പിയരും അവരുടെ ജീവിതം ശ്രദ്ധിക്കണമായിരുന്നു.

വാക്കും 12-ൽ “ഞാൻ ... തികഞ്ഞവനായി എന്നോ അല്ല പറയുന്നത്” എന്നു പഠിച്ചും “തികഞ്ഞവർ” എന്ന വാക്ക് ഉപയോഗിച്ചതിൽ ചിലർ അതിശയിച്ചുകാം. ഇത് ഒറ്റ നോട്ടത്തിൽ വെപരിത്യമായി തോന്തിയേക്കാം: ഒരു വാക്ക് തന്നെ പലതരത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാവുന്ന അർത്ഥമുള്ളവയാണ് എന്നു നാം മനസിലാക്കണം. വാക്കും 12-ൽ, “തികഞ്ഞവർ” എന്നു പഠിച്ചിരിക്കുന്നതിന് നാം പലപ്പോഴും ചിന്തിക്കുന്ന അർത്ഥമാണുള്ളത്: “നൃന്തയി സ്വാതം.” വാക്കും 14-ൽ പറയുന്നത് തികവുമായുള്ള ബന്ധത്തിൽ ഈ ജീവിത തത്തിൽ കൈവരിക്കാവുന്ന ഒന്നാണ്. അവിടെ പഠിച്ച വാക്ക് സുചിപ്പിക്കുന്നത് “പക്രത്” എന്നാണ് (1 കോ. 14:20; എബ്ര. 5:14). ആർഎസ്വർയിൽ വാക്കും 12-ൽ “തികഞ്ഞ” എന്നും വാക്കും 15-ൽ “പക്രത്” എന്നുമാണ്. പാലോസിന്റെ ഭാഗത്ത് നിന്നു വാക്കുകൾക്കാണുള്ള മനസ്സുമുഖ്യമായ പന്താടൽ ആണ് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത് എന്ന് ഏഴ് എഫ്. പാർമ്മർ പഠിച്ചിരിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ പക്രതയുള്ള ആളാബന്ധകിൽ, നിങ്ങൾ തികവുള്ളവന്നു എന്നു നിങ്ങൾക്ക് അറിയാം.<sup>9</sup>

പാലോന്സ് എഴുതിയിരിക്കുന്നത് പക്രതയുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികൾ മനസിലാക്കുമെന്നാണ് പാലോന്സ് പ്രതീക്ഷിച്ചത്. എന്നാൽ ആ ആത്മികമായ വളർച്ച പലതില്യും ഉണ്ടായിട്ടില്ല എന്ന് അവൻ അറിയാമായിരുന്നു (1 കോ. 3:1 നോക്കുക). ദൈവവചനം ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ കഴിയാത്തത് ആത്മിയ പക്രത കൂറിവുകാരണമാണ്. പ്രകാശിതരാകാത്തവരെയും പാലോന്സ് സംബോധന ചെയ്തിരിക്കുന്നു: വല്ലതില്യും നിങ്ങൾ വേരോ വിധമായി ചിന്തിച്ചാൽ അതുവും ദൈവം നിങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പേടുത്തി തരും. പാലോന്സ് ഇവിടെ വിപരീതാർത്ഥപ്രയോഗം/അല്ലെങ്കിൽ നിന്നാഗർഭമായ വിധത്തിലാണ് പറയുന്ന തന്നെ ചിലർ കരുതുന്നത്, കാരണം അവൻ സംബോധന ചെയ്യുന്നത് കണ്ണടച്ച് അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നവരോട് നിന്നാഗർഭമായി പറയുന്നു, “നിങ്ങൾ എന്നോട് വിയോജിക്കുകയാണെങ്കിൽ, തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ മുൻവിധിയോടുകൂടിയ ആശയം ദൈവം നിങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പു

ടുത്തും!” ചിലപ്പോൾ, ദൈവത്തിന്റെ സദേശവാഹകർ വിപരീതാർത്ഥപ്രയോഗത്തിലും/നിന്മാഗർമ്മായും ഒരു പോയിന്ത്രേ മനസിലാക്കി കൊടുപ്പാൻ സംസാരിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്നാൽ അപ്പോസ്റ്റലറിനെന്ന ഉപയോഗിച്ചു എന്നു കരുതുവാൻ തെളിവ് എന്നുമില്ല.

ആ വ്യക്തികൾക്ക് ദൈവം എങ്ങനെന്ന അത് വെളിപ്പെടുത്തി കൊടുക്കും എന്നു അപ്പോസ്റ്റലറിൽ വ്യക്തമാക്കിയില്ല. അവസാനം ന്യായവിധി നാളിൽ ആ സത്യവും മറ്റു വിഷയങ്ങളെ കുറിച്ചുള്ള സത്യവും ദൈവം വെളിപ്പെടുത്തും എന്നായിരിക്കാം അവൻ സുചിപ്പിച്ചത്. പിലിപ്പിയ ഫേബനം എഴുതിയത് അതു തങ്ങൾ നടന്ന സമയമാകയാൽ, എത്തെങ്കിലും അതുകുറമായ പ്രവൃത്തിയാൽ ദൈവം ആ സത്യം വെളിപ്പെടുത്തുമെന്നും ആയിരിക്കാം പഴലോസ് ഉദ്ദേശിച്ചത്. ദൈവശാസ്ത്രാലയം മറ്റു ഉപദേശക്കാരുടെ നിർദ്ദേശങ്ങളിലൂടെ ദൈവം അത് വെളിപ്പെടുത്തി കൊടുക്കും എന്നുമായിരിക്കാം അപ്പോസ്റ്റലറിനെന്നർലീനമാക്കിയത്. എങ്ങനെന്നൊയായാലും, പഴലോസ് പിലിപ്പിയരെ പരിപ്പിച്ചതിനു വിപരീതമായിരിക്കുകയില്ല എന്നു നമുക്ക് ഉറപ്പിക്കാം.

ഡിനാഡിപ്രായക്കാരോട് പഴലോസ് ഇടപെടുന്നതു വിജ്ഞാനപ്രദമായി ടാണ്. പഴലോസിന്റെ അപ്പോസ്റ്റലിക അധികാരം പരിശീലനിച്ചാൽ, അവൻ ഇങ്ങനെ ചോദിക്കുവാൻ ഒരുപക്ഷേ പരീക്ഷിക്കപ്പെടുകകാം: “ഞാൻ ഒരു അപ്പോസ്റ്റലനാണ്; എന്നോട് വിയോജിക്കുവാൻ നിങ്ങൾക്ക് എന്ന് അവ കാശം അണ്ട് ഉള്ളത്!” ചിലപ്പോൾ പഴലോസ് തന്റെ അപ്പോസ്റ്റലിക അധികാരത്തെ എടുത്തു കാണിച്ചിട്ടുമുണ്ട് (1 കെ. 14:37, 38; 1 തെസ്സ. 2:13), എന്നാൽ അവൻ സ്വപ്നക്രമായും ആ സമീപനും ഇവിടെ സ്വീകരിച്ചില്ല. പകരം, തന്നോട് വിയോജിപ്പിച്ചപ്രകടിപ്പിച്ചവരോട് അവൻ സൗമ്യമായിട്ടായിരുന്നു ഇടപെട്ടത്, കുറെ കഴിയുമ്പോൾ, അവർ കാര്യം മനസിലാക്കുമെന്ന ചിന്തയായിരിക്കാം അവൻ ഉണ്ടായിരുന്നത്.

### പൊതുവായ കർപ്പന

വാക്കും 16. ഈ പ്രവോധനത്താടെയാണ് പഴലോസ് ആ ഭാഗം അവ സാമിപ്പിക്കുന്നത്: എന്നാൽ നാം പ്രാഹിച്ചിതിക്കുന്ന പരിജ്ഞാനം അനുസരിച്ചു തന്നെ നടക്കുക.<sup>10</sup> എൻഎപ്പെസ്റ്റബിയിൽ “നിലവാരം” എന്നത് ചരിച്ചെഴുതിയത് സുചിപ്പിക്കുന്നത്, അത് തർജ്ജിക്കുന്ന കൂട്ടിച്ചേര്ത്തു എന്നാണ്. അക്കശരിക്കമായി പഴലോസ് പാഠത്തു, “നമുക്ക് എല്ലാവർക്കും ഒരേ രീതിയിൽ തന്നെ ജീവിക്കാം.” കെജേവിയിൽ “ഒരേ നിയമം” എന്നാണ്. “ജീവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കൽ” എന്നു തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഗ്രീക്ക് വാക്ക് സ്കോയിഡൈയോ എന്നാണ്, അർത്ഥം, “ഒരേ നിര്,” അല്ലെങ്കിൽ “ഒരേ ലൈൻ.”<sup>11</sup> അതിനർത്ഥം, “വർച്ചേറിനു നടക്കുക.”<sup>12</sup> അപ്പോസ്റ്റലൻ നിർദ്ദേശം പൊതുവായി പ്രയോഗിക്കാവുന്നതാണ്: ആത്മീയമായി യോജിക്കുവാൻ നമുക്ക് പൊതുവായ അധികാരം അനിവാര്യമാണ്—ദൈവത്തിന്റെ വചനം.

എങ്ങനെന്നൊയായാലും, സന്ദർഭത്തിൽ, തന്നോട് വിയോജിക്കുന്നവർക്ക് പഴലോസ് പ്രത്യേകമായ പ്രയോഗിക്കയും നൽകുന്നു. പ്രത്യേകം പദ്ധതിയാണ് തന്നെ അവർ പ്രകാശിതരാക്കുവാൻ, അവർക്ക് ചില മാനസികാവസ്ഥ ആവശ്യമായിരുന്നു: കൂടുതൽ “വെളിച്ചു” (ഉപദേശം) അവർക്ക് ലഭിക്കുന്നതിനു മുൻപ് ലഭിച്ച “വെളിച്ചുത്തിൽ” അവർ നടക്കേണ്ടിയിരുന്നു (അവർക്ക് “ലഭിച്ചു” കഴി

என்றிருந்து). தொன் செயேஷல்க் செய்யுவான் அரின்டதிக் அதிகாரத்தை வழக்கி (யாகொ. 4:17) கூடுதல் பரிகாவாங்குஜ் மனஸ் காளிக்கூக்கியில். ஏற்கென் யில் 3:15, 16 ஸமாநரபேயாக நடத்தியத்: “நினைச்செக்கூஜ் ஸதாங் முஞ்சுள் நினைச்செக்கூக்கியான் ஏக்கிள்-தெவா நினைச்செக்கூக்கி அத் வழக்கமாக்கி தருங் என்று என்ற விஶவாசிக்கூஜ்” (ஏஃப்மஸிஸ் அதையென்று, “அவன்று ஹஷ்டங் செய்யுவான் ஹஷ்கூஜாவன் ஹஜ் உப வேஶங் தெவத்தில்நின்குஜ்ஜதோ என்ற ஸுயமாயி பிஸ்தாவிக்கூஜாநதோ ஏன் அரியுஂ” (யோஹ. 7:17; ஏஃப்மஸிஸ் அதையென்று).

## பிராயோஹிக்கத

### ஏஃப்போஞ்சு-வர்லவிக்கூஜ் பறிஜ்ணாங் (3:10)

ஏற்கென் லாரு ஜோயை என்ற விவாஹ கஷிச்செப்பாஸ் (பதைாவது வய ஸிரெந் “பகுதயில்”) தொன் அவனை அரின்டதிருந்து ஏனான்க் கருத்தியத். வர்ஷங்கெஸ் கஷின்தெபோஸ் அது அரிவ் வர்லவிச்சு-ஏனாத் விவாஹ கஷின்த அவது-வர்ஷங் பின்டிக்கிடுங் அவன்க் ஏனை அதிஶயிப்பிக்கூவான் கஷியு நூ. ஏற்கென் அரிவ் புர்ண்ணதயில்நின்குங் ஏற்றுயோ அக்கலையான்.

### கிஸ்துவினை அரியத்து (3:10)

கிஸ்துவினை அரியுந்தினெந் அத்ராந்தெத்த குரிச்சுஜ் சோந்துவுங் துக்ரங்குஜ் கிஸ்தீய ஜீவிதவுங் விஶமாயி ரோமர் 6 பரியுந்து. 3 முதல் 11 வரையுஜ் வாக்குங்கெஸ் நினைச் வாயிச்சால், கிஸ்துவினெந் கஷ்சாங்குவே தின்குங் உயர்தெந்தஷுநேந்தபிக்குங் உறநால் கொடுத்திற்கூஜாந்த காளாங், கூடாதெ அவன்று மரளாந்தொக் அங்குருபபூடேஷ்டினெந் அதுவருதேதயுங் முநாரியிதிலிக்கூஜாங்:

அஃப், யேஶுகிஸ்துவினோக் சேருவான் ஸ்காங் ஏற்றுவராய நாங் ஏஃப்பாவருங் அவன்று மரளாந்தின் பகாஜிக்கலாகுவான் ஸ்காங் ஏஃப் திகூஜாங் ஏன்று நினைச் அரியுந்திப்பிலேயா? அணைன நாங் அவன்று மரளாந்தின் பகாஜிக்கலாயி தீர்க்க ஸ்காந்தெதால் அவனோடுக்குவெக் குஷிச்சிடப்பூடு. கிஸ்து மறிச்சிக் பிதாவினெந் மறிமயால் ஜீவிசெஷ்சு நேந்துவேலை நாமுங் ஜீவநெந் புதுக்கத்தின் நடக்கேள்கதின்கு தனை. அவன்று மரளாந்தினெந் ஸாந்துஶதேதொக் நாங் ஏக்கீவிச்சுவராயகில் புநருதமாந்தினெந் ஸாந்துஶதேதொடு ஏக்கீவிக்கூஜாங். நாங் ஹனி பாப தின்கு அடிமப்படாதவண்ண் பாபஶரீரத்தினு நீக்கம் வரேள்கதின்கு நம்முடை பாய மங்குஷுங் அவனோடுக்குவெக் குஶிக்கப்பூடு ஏன்று நாங் அரியுந்து. அணைன மறிச்சுவான் பாபத்தில்நின்கு மோபாங் பொவிச்சிரி கூஜாங். நாங் கிஸ்துவினோடுக்குவெக் மறிச்சு ஏக்கில் அவனோடுக்குவெக் ஜீவிக்கலே ஏன்று விஶவாசிக்கூஜாங்.

கிஸ்து மறிச்சிக் உயர்தெந்தஷுநேந்திற்கூக்கையால் ஹனி மறிக்கையில்; மர ஸதெதெந்து அவன்று மேல் ஹனி கற்றத்துவமிலை ஏன்று நாங் அரியுந்துவ லீலா. அவன் மறிச்சுது பாபங்கெயமாயி ஞிக்கலையிடு மறிச்சு; அவன் ஜீவிக்கூஜாநதோ வெவத்தின்கு ஜீவிக்கூஜாங். அப்பண்ண நினைஜ்ஜுங் பா

പസംബന്ധമായി മരിച്ചവർ എന്നും ക്രിസ്തുയേശുവിൽ വെവ്വേറ്റിനു ജീവിക്കുന്നവർ എന്നും നിങ്ങളേത്തന്നെ എണ്ണുവിൻ.

ക്രിസ്തുവിനെ അറിയുന്നതിന്റെ ആരംഭമാണ്—അനുത്ഥവിച്ച് നീനാനും (ബൈജ്ഞാനിക്കും മുഖ്യമായി) എൽക്കുന്നത്-പക്ഷ അത് ധാരതയുടെ അവസാന മല്ല. യേശു പറഞ്ഞു, “എന്ന അനുഗമിപ്പാൻ ഒരുത്തൻ ഇച്ചിച്ചാൽ അവൻ തന്നെത്താൻ നിഷ്യേഖിച്ച് സാർ തോറും തന്റെ കുർഖ എടുത്തുകൊണ്ട് എന്ന അനുഗമിക്കേണ്ട്” (ലൂക്കാ. 9:23; എംപസിസ് ആധി).

### താഴെ (3:12)

ക്രിസ്തുവിനേക്കാടൊപ്പുമല്ലക്കിലും, പുതിയനിയമത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ മനുഷ്യനായിരുന്നു പാലോസ്. അവൻ ദാതകളെയും പ്രസംഗങ്ങളെയും നോക്കുക. അവൻ എഴുത്തുകളെയും സാധാരണങ്ങളെയും നോക്കുക. ക്രിസ്തുവിനെ മാറ്റിനിർത്തിയാൽ, ഒരുപക്ഷേ പാലോസിനെ പോലെ ലോകത്തെ സാധാരിച്ച് മനുഷ്യൻ വേരെ കാണുകയില്ല. എന്നിരുന്നാലും അവൻ ആത്മിയമായ ലക്ഷ്യസ്ഥാനത്ത് എത്തിയതായി അവൻ കരുതിയില്ല. താൻ “പി ടിച്ചിരിക്കുന്നു” എന്നു നിരുപ്പിക്കുന്നില്ല എന്നാണ് അവൻ പറഞ്ഞത്. അപ്പാ സ്ത്രീയും തികവ് അവകാശപ്പെട്ടവാൻ കഴിഞ്ഞില്ലക്കിൽ, നമുക്കും സാധ്യമല്ല. ശ്രദ്ധിച്ച് ജീവിതം നയിക്കുവാൻ, ആത്മിയമായി നാം എവിടെ നിൽക്കുന്നു എന്നു നമുക്ക് കാണുവാൻ കഴിയണം—എത്ര ദുരം നാം എത്തി എന്നും ഇനി എത്ര ദുരം സംഖ്യരിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ടെന്നും അറിയണം.

### ഓടുന്നവൻ (3:12-14)

3:12-14 തെ പാലോസ്, ഓട്ടകളെത്തിൽ ഓടുന്ന ഒരു ഓട്ടക്കാരൻ ഭാവന യാണ് നന്ദികുന്നത്.<sup>13</sup> പിന്നിലുള്ളത് അപ്പാസ്തലവൻ മരക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് രണ്ട് രീതിയിൽ ചിന്തിക്കാവുന്നതാണ്: ഒന്ന്, ഒരു ഓട്ടക്കാരൻ തന്റെ മുന്പിൽ തടസ്സമായെക്കാവുന്നതിനെന്നയെല്ലാം മാറ്റിയിട്ടുവേണം ഓടുവാൻ (എബ്രാ. 12:1). പാലോസ് തന്റെ ക്രിസ്തീയ ഓട്ടം ഓടുവാൻ തയ്യാരെടുത്തപ്പോൾ, അവൻ തന്റെ പിന്നിലുള്ള നിർജ്ജീവവും ഇനവുമുള്ളതെല്ലാം പിട്ടുകളെത്തു. ചിംഗ്, ഓട്ടകളെത്തിൽ ഓടുന്നവൻ പിന്നിലുള്ളതിലല്ല, മുന്നോ ടായിരിക്കണം അവൻ ഉന്ന. പുറകിൽ നോക്കുന്നവൻ നന്നായി ഓടുവാൻ സാധ്യമല്ല. അവൻ വ്യതിചലിക്കപ്പെടും; അവൻ ബലം കുറഞ്ഞുപോകും; അവൻ ഇടി വീഴുവാനും സാധ്യതയുണ്ട്. നാം കാണുവാനിൽക്കുന്നതുപോലെ, പാലോസ് ഭാവിയിലേക്കായിരുന്നു ശ്രദ്ധിച്ചത്.

പിന്നിലുള്ളത് മരക്കുന്നത് പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യമാണ്. പ്രഗതിനായ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയെങ്കിൽ ഒരു പുരാതന ശീകൾ ശുരൂ പറഞ്ഞു, “എന്നിക്ക് താങ്കളെ ഓർമ്മിക്കുന്നതിന് പഠിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയും.” വിദ്യാർത്ഥി അതിനു മറുപടിയായി, “ഓ, കഴിയുകയില്ല, എന്ന മരക്കുവാൻ പഠിപ്പിക്കുക!”<sup>14</sup> നമ്മിൽ പലരും ഓർമ്മിക്കേണ്ടതു മരക്കുകയും, മരക്കേണ്ടത് ഓർമ്മിക്കുകയും ചെയ്യും. “കർത്താവേ, പിന്നിലുള്ളത് മരനു—വർത്തമാനകാലത്തിൽ ജീവിക്കുവാൻ തന്ത്രങ്ങളെ പഠിപ്പിക്കേണ്ടോ” എന്നു നമുക്ക് പ്രാർത്ഥിക്കാം.

വിജയിയായ ഓട്ടക്കാരൻ ഉന്നം ലക്ഷ്യത്തിലായിരിക്കും. കർത്ത പ്രയത്നത്താൽ പലരും ലഭക്കിക്ക ലക്ഷ്യത്തിലേക്ക് കൂത്തിക്കുന്നതു കാണാം. അവൻ

“ഓടുന്നത്” ഭരതിക ലക്ഷ്യത്തിലേക്കാണ്. അതേ ആവേശത്തോടെ ആമുഖ ലക്ഷ്യത്തിലേക്ക് ഓടുന്നവർ വളരെ ചുരുക്കമായിരിക്കും.

പ്രത്യേകിച്ചു രണ്ട് പാഠങ്ങളാണ് നമുകൾ 3:12-14 തെനിന്നും പറിക്കുവാനുള്ളത്. ഒന്ന്, പാലോസിനെ “പിടിക്കുവാൻ” ആദ്യം മുൻകൈ എടുത്തത് കർത്താവായിരുന്നു. അവൻസ് സ്വതന്ത്ര ഇച്ചക്ക് വിരുദ്ധമായി കർത്താവാനുമുക്കുന്ന ചെയ്തില്ല—നമ്മുടെ ജീവിതത്തിൽ കർത്താവിനു പ്രവർത്തിപ്പാൻ നാം അനുവാദം കൊടുക്കണം—എന്നാൽ അവൻ ആദ്യ പടി എടുത്തിരിക്കുന്നു. നമ്മെയും “പിടിക്കുവാൻ” മുൻകൈ എടുത്തത് കർത്താവാണ്. അവൻ നമ്മെ സ്വന്നഹിക്കുവാൻ നാം അല്ല അവനെ ആദ്യം സ്വന്നഹിച്ചത്, മറിച്ചു നാം അവനെ സ്വന്നഹിക്കുവാനായി, അവനാണ് ആദ്യം നമ്മെ സ്വന്നഹിച്ചത് (1 യോഹ. 4:19). ദേവവാ തന്റെ പുത്രനെ നമുകൾ വേണ്ടി മരിപ്പോൻ അയക്കേണ്ട തിന് നാം അവനെ സ്വന്നഹിച്ചു അനുസരിച്ചിരുന്നില്ല. പിന്നെയോ, നാം പാപം ചെയ്തു ശത്രുക്കൾ ആയിരിക്കുവോശായിരുന്നു ക്രിസ്തു നമുകൾ വേണ്ടി മരിച്ചത് (രോമർ. 5:10 നോക്കുക). ആ സത്യത്തിനായി ദേവവത്തിനു സ്വന്തോന്ത്രം!

പാലോസിന്റെ ജീവിതത്തിൽ ദേവവത്തിന് ഒരു ഉദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നു എന്നും അവൻ അത് നിരവേറുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു എന്നതുമാണ് രണ്ടാമത്തെ പാഠം. നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലും ദേവവത്തിന് ഒരു ഉദ്ദേശമുണ്ട്. അവൻസ് ഉദ്ദേശത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം പൊതുവിലുള്ളതാണ്: രക്ഷിക്കുവാനായി ക്രിസ്തു നമ്മെ “പിടിച്ചിരിക്കുന്നു”; ദേവപവലതിയിലെ മുഖ്യഭാഗമാണ് അത്. അവൻസ് പദ്ധതിയിലെ മറ്റൊരു ഭാഗം വ്യക്തിപരമാണ്. രോമർ 12 ഉം 1 കൊരിന്തൂർ 12 ഉം മറ്റു വേദഭാഗങ്ങളും വെളിപ്പേടുത്തുന്നത് ദേവപദ്ധതിയിൽ നമുകൾ ഓരോ രൂതർക്കും ഉള്ള പ്രവൃത്തികൾ ഉണ്ട് എന്നാണ്.<sup>15</sup> ഓരോ ക്രിസ്ത്യാനിയും തന്റെ പ്രത്യേക ദാത്യും എന്നെന്നു കണംതെന്തി തീരുമാനിക്കുകയും തന്റെ പുണ്ണ്യശക്തിയോടെ അത് നിരവേറുകയും വേണം. പാലോസിനെ പോലെ, ദേവവത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം നമ്മുടെ ജീവിത ലക്ഷ്യമാക്കണം.

നമ്മുടെ മനസിൽ സർഗ്ഗിയ ലക്ഷ്യമായിരിക്കണണോ. പാലോസ് കൊല്ലാ സ്വർക്ക് ലേവെനു എഴുതിയപ്പോൾ, അവർ ക്രിസ്ത്യാനികളായി തീർന്നാൽനെ കുറിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു: “സ്വന്നനത്തിൽ നിങ്ങൾ അവനോടുകൂടെ അടക്കാപ്പെടുകയും അവനെ മരിച്ചുവരുടെ ഇടയിൽനിന്ന് ഉയർത്തെഴുന്നേർപ്പിച്ചു ദേവവത്തിന്റെ വ്യാപാരശക്തിയിലുള്ള വിശ്വാസത്താൽ അവനോടുകൂടെ നിങ്ങളും ഉയർത്തെഴുന്നേർക്കുകയും ചെയ്തു” എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു (കൊല്ലാ. 2:12). പിന്നെ, എത്രാനും വാക്കുങ്ങൾക്ക് ശേഷം പറഞ്ഞു, “ആക്യാൽ നിങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനിക്കുന്നു ഉയർത്തെഴുന്നേറ്റിരിക്കുന്നു എങ്കിൽ ക്രിസ്തു ദേവവത്തിന്റെ വലത്തുഭാഗത്ത് ഇരിക്കുന്നിടമായ ഉയർത്തിലുള്ളത് ചിന്തിപ്പിന്. ഭൂമിയിലുള്ളതല്ല, ഉയർത്തിലുള്ളത് ചിന്തിപ്പിന്” (കൊല്ലാ. 3:1, 2; എംപസിന്റെ ആധിക്യം).

### ജീവിതത്തിലെ നമ്മുടെ ശ്രദ്ധ (3:13, 14)

പാലോസിന്റെ “ജീവിത ലക്ഷ്യം”<sup>16</sup> ഫിലിപ്പിയർ 3:13, 14-ൽ നൽകിയിരിക്കുന്നു.

സഹോദരനാരെ, ഞാൻ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിരുപിക്കുന്നില്ല. ഞനു ഞാൻ ചെയ്യുന്നു; പിന്നിലുള്ളത് മനനും മുന്നിലുള്ളതിനു ആശയും

കൊണ്ട് ക്രിസ്തുയേശുവിൽ ദൈവത്തിന്റെ പരമവിളിയുടെ വിരുതി നായി ലാക്കിലേക്ക് ഓടുന്നു.

പാലോസിന്റെ വാക്കുകൾ ...

നാമെല്ലാവരും ആത്മിയമായി ആക്കേഡമ്യൂപോലെ ആകാതിരിക്കുന്നോൾ  
നമുക്ക് ആശാസം നൽകുന്നു.

നമുക്ക് കഴിയാവുന്നേട്ടെന്നൊളം നാം മുന്നേറിയിരിക്കുന്നു എന്നോ  
അല്ലെങ്കിൽ ക്രിസ്തീയ ജീവിതത്തിൽ ഇത്ര മതി എന്നു ചിന്തിക്കു  
നോൾ തിരുത്തുവാൻ സഹായിക്കുന്നു.

നമുടെ ജീവിതത്തിലെ ശ്രദ്ധകൾ വെല്ലുവിളി നൽകുന്നു: ക്രിസ്തു എന്ന  
വ്യക്തിയിൽ ശ്രദ്ധിക്കുവാനും, ജീവിതത്തിൽ നാം കണ്ണുമുട്ടുന  
ആളുകളും-പക്ഷതയിലുള്ളവരും, അപക്ഷതയിൽ ഉള്ളവരും,-അവ  
സാനം സമ്മാനം നേടുവാനും സഹായിക്കും.

പല കാര്യങ്ങളും പ്രാധാന്യമുള്ളതാണ്, പക്ഷെ അവയെന്നും യേശു  
വിനെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നതുപോലെ പ്രാധാന്യമുള്ളതല്ല. “പാലോസ് ചെയ്തതു  
പോലെ ജീവിതം ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ എന്ന സഹായിക്കേണമേ” എന്നു നമുക്ക്  
പ്രാർത്ഥിക്കാം.

### കുറിപ്പുകൾ

- <sup>1</sup>ക്രിസ്ത, മരണം, ഉയർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് എന്ന് നാം പ്രതീകഷിക്കുന്ന ക്രമത്തിലില്ല 3:10 ലെ ക്രമമായ മരണം പുനരുത്ഥാനം, ക്രിസ്ത എന്നത്.ക്രമത്തിൽ പ്രാധാന്യം ഉണ്ടായിരിക്കാം അല്ലെങ്കിൽ ഇല്ലായിരിക്കാം. <sup>2</sup>റോവർട്ട് എയിഡലും, ഇൻ ദ റീസീസ് വൈ: കോട്ടുവാൻ ആവശ്യമാണ് മലോൺ, പ്രപസ് ടു ദ വൈപന്: സൂസിസ് ഇൻ ഹിലിപ്പിയൻസ് (നാഷിലേ:20ത് സെഞ്ച്യൂറി ക്രിസ്ത്യൻ, 1991), 84. <sup>3</sup>ജോഡർവ് എഫ്. ഹാവ്ലേതാൺ, ഹിലിപ്പിയൻസ്, വേർഡ് ബിബിളിക്കൽ കമ്മന്റി വാല്യം. 43 (വാക്കോ, ടെക്കന്.: വേർഡ് ബിഉക്സ്, 1983), 146. <sup>4</sup>ഡബ്ല്യൂഡു, ഇ. വൈൻ, ദ ഏക്സ്‌പാന്റ്സ്‌വെ വൈൻ എക്സ്‌പേ സിറ്ററി ഡിക്ഷൻസി ഓഫ് ന്യൂ ടെസ്റ്റുമെന്റ് വേർഡർസ്, എഡി., ജോൺ ആർ. കോ ഫ്രൈൻഡേർജിൽ III (മിനോപ്പോലിസ്: ബെമ്പനി ഹാസ് പ്ലാന്റേഷൻസ്, 1984), 845-46. <sup>5</sup>ജോൺ എ. നൈറ്റ്, വില്യം എ. ഗ്രയിറ്റ് ഹാസ് ആന്റ് ജേ. വൈറ്റ് പാർക്കർ, ഹിലിപ്പിയൻസ്, കാലഭാഷ്യൻസ്, പ്രിലൈമോൺ, ബൈക്കൽസ് ബെബബിൾ എക്സ്‌പോ സിഷൻസ് (കൺസാസ് സിറ്റി, മോ.: ബൈക്കൽസ് ഹിൽ (പ്രസ്, 1985), 100. <sup>6</sup>വൈൻ, 714. <sup>7</sup>അബൈക് മോട്ടിർ, ദ മെസേജ് ഓഫ് ഹിലിപ്പിയൻസ്: ജീസസ് അവർ ജോയ്, ദ ബൈബിൾ ഒരു സ്പീക്ക് ടുഡേ (ധനഭാണ്ഡ് ഗ്രേബാവ്, III.: ഇന്ത്രീ വാർസിറ്റി പ്രസ്, 1984), 177. മോട്ടിർ ഉറവിടമായി ഇതു വേദാഗാജേശർ നൽകിയിരിക്കുന്നു: ലുക്കാസ്. 19:17; 2 തിമോ. 4:18; 1 പാത്രാ. 5:4; വൈളി. 22:3, 4; 7:17; 1 തെസ്സ്. 4:17; 1 കോ. 2:9. <sup>8</sup>എൻഎഎസ്സ്‌ബിയിൽ തർജ്ജിക്കാം പത്രണഭാമത് രൂ എകവചനം (“ഞാൻ”) കുടെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു. <sup>9</sup>എൻ എഫ്.പാൽമർ, ഇൻഡ്രീഗ്രേറ്റി ഇൻ എ വേർഡ് ഓഫ് പ്രിട്ടൻസ്: ഇൻഡേസ്റ്റ്രിസ് (ഫെഡർ ബിഉക്ക് ഓഫ് ഹിലിപ്പിയൻസ് (ധനഭാണ്ഡ് ഗ്രേബാവ്, III.: ഇന്ത്രീവാർസിറ്റി പ്രസ്, 1992), 137. <sup>10</sup>കെജേവി “ലെറ്റ് അസ് മെന്റ് ദ സെയിം തിങ്ക്” എന്നാണ് ചേർത്തി രിക്കുന്നത്. കയ്യെഴുത്തുപ്രതി ഇതിനെ ചെറുതായിട്ടേ പിന്തുണക്കുന്നുള്ളു, എന്നാൽ

അത് വാക്യത്തിന്റെ അർത്ഥമം മാറ്റുന്നില്ല.

<sup>11</sup>വൈൻ, 1207. <sup>12</sup>ജാക് ജി. മുള്ളർ, ദ എപ്പിസ്റ്റിൽസ് ഓഫ് പോൾ ടു ഫിലി പ്രിയൻസ്, ആൻഡ് ടു ഫിലേമോൺ, ദ ന്യൂ ഇന്റർകൊംഷൻൽ കമ്മന്റി ഓൺ ദ ന്യൂ എസ്സുമെന്റ് (ഗ്രാന്റ് റാഫ്റിൽസ്, മെക്ക.: ഡല്ലിയുഎം. ബി. ഏർഡർമ്മാൻസ് പബ്ലിഷിങ്ച് കമ്പനി., 1955), 127. <sup>13</sup>കാൽക്കാണ്ട് ഓടുന്നതിനുപകരം രമമോട്ടത്തെ യാണ് ഇവിടത്തെ ഭാവന എന്ന് ചിലർ വിശ്വസിക്കുന്നു. <sup>14</sup>മാലൻ, 93. <sup>15</sup>പ്രത്യുക്തിച്ച് രോമർ 12:4-8 ഉം, ഓന്നു കൊരിത്യുർ 12 ഉം അതുവരെങ്ങളെ കുറിച്ചുണ്ട് പറയുന്നത്, എന്നാൽ സ്വാഭാവികവരങ്ങളുമായി (കഴിവുകൾ) പ്രയോഗിക്കാവുന്നതുമാണ്, അത് നമുക്ക് ഓരോരുത്തർക്കും നൽകിയിരിക്കുന്നു. ഉപയോഗിക്കാവുന്ന മറ്റൊരു ഭേദഭാ ശമാണ് എഹെസ്യർ 4:11-16, പ്രത്യുക്ത ശുശ്രൂഷകരെ കുറിച്ചുണ്ട് അവിടെ പറയുന്നത്. ഭേദഭാഗം അതുവരെങ്ങളാടുകൂടി സ്വാഭാവികവരങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനെ യാണ് സുചിപ്പിക്കുന്നതെങ്കിലും പൊതുവായ പ്രായോഗികത വരുത്താവുന്നതാണ്. <sup>16</sup>റാത്രിപ് പി. മാർട്ടിൻ, ദ എപ്പിസ്റ്റിൽ ഓഫ് പോൾ ടു ഫിലിപ്പിയൻസ്, റെവ. എസി., ടിന്റോറ്റേ ന്യൂഡസ്സുമെന്റ് കമ്മന്റിൻസ് (ഗ്രാന്റ് റാഫ്റിൽസ്, മെക്ക.: ഡല്ലിയുഎം. ബി. ഏർഡർമ്മാൻസ് പബ്ലിഷിങ്ച് കമ്പനി., 1987), 155.